



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七六四七次会议

2016年3月16日星期三上午11时举行

纽约

主席:	加斯帕尔·马丁斯先生.....	(安哥拉)
成员:	中国	赵勇先生
	埃及	阿布拉塔先生
	法国	德拉特先生
	日本	冈村先生
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	陶拉先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	西斯先生
	西班牙	加索·马托塞斯先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	乌拉圭	贝穆德斯先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	苏亚雷斯·莫雷诺先生

议程项目

安全理事会访问团

安全理事会西非访问团（2016年3月3日至9日）通报情况

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-07203 (C)



无障碍文件

请回收



上午11时15分开会。

通过议程

议程通过。

安全理事会访问团

安全理事会西非访问团(2016年3月3日至9日)通报情况

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在本次会议上，安理会将听取安理会西非访问团的三位共同领导，即安哥拉、法国和塞内加尔作情况通报。

我现在以安哥拉代表的身份发言。

安全理事会西非访问团于2016年3月8日在达喀尔结束了访问。访问团与联合国西非和萨赫勒办事处（西萨办）举行了会议。秘书长西非和萨赫勒问题特别代表穆罕默德·伊本·查巴斯先生由其副手Hiroute Gebre Selassie女士作陪，向访问团通报了情况。特派团还会见了驻塞内加尔外交使团，并在访问的最后与麦基·萨勒总统会面，总统以西非国家经济共同体（西非经共体）主席的身份出面。

查巴斯先生总体介绍了区域局势以及与西萨办预防和解决冲突工作有关的问题。他谈了在西萨办新的构成及任务授权方面开展的活动。他还向访问团介绍了他最近访问尼日尔的情况，他的办事处正在当地密切监测与3月20日第二轮总统选举相关的情况，而反对派候选人哈马·阿马杜先生因被控贩卖儿童而继续遭到监禁。最后，查巴斯先生向我们介绍了他对贝宁的访问，他在那里对总统选举和平举行表示了欢迎，第二轮选举将于近日举行。

安理会成员强调指出，必须加快落实新的西萨办组织结构，并在毛里塔尼亚设立一个分办事处，以便与萨赫勒五国集团开展合作。安理会还表示支

持西萨办在该地区发挥预防冲突作用，并把办事处称为联合国预防外交的榜样。

特别代表强调指出，西非的恐怖主义威胁，特别是“博科圣地”组织的威胁不断加大。他请国际社会支持该区域各国打击恐怖主义。查巴斯先生还提到，他与他的对口伙伴，即联合国中部非洲区域办事处主任阿卜杜拉耶·巴蒂利先生一道访问了乍得湖地区，目的是与该地区各国加强合作，协调反“博科圣地”组织多边联合工作队的工作。他还指出，联合边境管制已经启动。

我们在会晤萨勒总统时，他对包括恐怖主义威胁在内的、影响到该地区的各种问题发表了看法。他谈到了对于马里局势的看法以及需要确保该国领土完整的问题，建议在马里当前受到暴力影响的情况下，加强联合国马里多层面综合稳定团履行授权的能力。总统强调了恐怖主义威胁的跨国性，这种性质要求国际社会共同努力，支持该地区打击恐怖团体，并指出西非国家需要发展应对此类威胁的能力。

访问团成员请萨勒总统谈了他对于解决几内亚比绍和布隆迪危机的看法。总统建议开展宪法审查以便在未来解决局势，同时敦促当局共同努力，直至仍在任的几内亚比绍总统若泽·马里奥·瓦斯的任期结束。总统还强调了西非经共体在几内亚比绍的作用、西非经共体几内亚比绍特派团面临的财政困难、以及特派团在维护该国和平与安全方面的重要作用。

总统向访问团介绍了他作为非洲联盟（非盟）高级别代表团成员2月25日和26日访问布隆迪的情况。代表团由埃塞俄比亚、加蓬、毛里塔尼亚和南非总统组成，要求布隆迪总统与布隆迪利益攸关方——包括已离开该国的人——开展包容性对话并释放所有政治犯。萨勒总统指出，乌干达总统作为布隆迪内部对话主持人，为设法缓和与卢旺达的紧张关系发挥了重要作用。他强调了非洲联盟领导布隆迪谈判的重要性，以及非盟决定向布隆迪派驻100

名军事观察员和100名人权观察员，原因是恩库伦齐扎总统拒绝了非盟关于向布隆迪派遣非洲维持和平特派团的提议。萨勒总统请安全理事会支持向布隆迪派遣非洲联盟这一观察团。

最后，我们借此机会感谢塞内加尔政府给予安全理事会访塞代表团热烈欢迎和款待。我们感谢伊本·查巴斯先生和西非办作出必要后勤和礼宾安排，使代表团访塞得以取得圆满成功。

我们还感谢秘书处、安保团队以及所有直接或间接参与安全理事会对西非国家访问的组织工作的人，也感谢法国和塞内加尔共同率领这一重要访问团。

我现在恢复行使安全理事会主席职能。

我请法国代表发言，介绍安理会对马里的访问情况。

德拉特先生（法国）（以法语发言）：请允许我首先表示，我衷心感谢马里、塞内加尔和几内亚比绍当局的热烈欢迎，衷心感谢秘书处特别是安理会秘书处、维持和平行动部和联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）使安全理事会3月4日至7日的访问得以成行，并就访问作出得力安排。我们将继续与秘书处合作，汲取这一重要访问的所有经验教训。我也衷心感谢安哥拉和塞内加尔，我们为开展此次重要访问，与这两国组成了一个紧密团结的团队。

我谨重点谈谈对马里的访问。安全理事会在马里会晤了很多利益攸关方，包括总统和政府成员以及签署了和平协议的武装团体。我们也得以在通布图与议员以及国家和地方代表、通布图清真寺教长和妇女组织代表进行交谈。我们还与马里稳定团工作人员以及“新月形沙丘”行动和欧洲联盟马里培训团代表进行了有益交流。我们的访问是在安全理事会首次访问马里的两年后进行的，它使我们得以发出三个主要信息。

第一个信息是，没有所有马里人之间的和解，就不可能有和平。马里全境社会各阶层都需要走到一起，感到自己被接纳。这就是安理会首次访问包括通布图在内的该国北部时所发出的信息。安全理事会在该市与主要教长的会晤非常感动和令人震撼，它清楚地表明马里人渴望和平。

我们发出的第二个信息是，必须加快实现和解和落实和平协议的努力。安理会大力敦促和平协议所有签字方都加快具体执行步伐，以便让马里人民享受到和平红利。马里各方——包括政府和武装团体——都明确表态支持和平协议，这一点给我们留下了深刻印象。我们得以明确哪些工作对于充分执行该协议过程最为重要。

我们的第三个信息是，面对恐怖主义的持续威胁，我们必须表明坚定的决心。安理会为站在反恐斗争特别是马里中部反恐斗争第一线的马里部队提供了支持。自2015年年初以来，恐怖袭击增多一直令马里中部局势不稳。这是安全理事会决心访问莫普提的一个原因。

访问还使我们得以表明安理会对于马里稳定团蓝盔部队的支持，该部队保护平民的勇气和决心可嘉。包括凯塔总统在内的马里有关各方都强烈要求加强马里稳定团，以便它能够应对其正在面临的不对称挑战。这也是塞内加尔总统明确传达给我们的信息。

这就是我对于我们十分紧张和有益的马里之行所要发表的简明扼要的看法。

主席（以法语发言）：我感谢法国代表的通报。

我现在请塞内加尔代表发言，介绍安理会对几内亚比绍的访问情况。

西斯先生（塞内加尔）（以法语发言）：我要转达福代·塞克大使的歉意。他参加了安全理事会的访问，但因为目前正在美国境外出差，今天上午不能来这里和我们一起开会。

我谨感谢秘书处和三个有关国家——马里、几内亚比绍和塞内加尔——驻联合国代表团以及联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）和安保团队为确保访问成功作出努力和提供协助。我也要感谢安理会全体成员在访问团所有阶段作出的重大贡献，最后当然要特别提到访问团的组织国安哥拉和法国所做的出色的集体工作。

关于报告(S/2016/215)，安全理事会访问团在马里之后于3月7日访问了几内亚比绍，以评估该国的政治局势。在安哥拉和塞内加尔的共同领导下，访问团与卡洛斯·科雷亚总理举行了会谈，他的政府的一些成员出席了会谈，其中包括外长、国民议会议长西普里亚诺·卡萨马先生、执政党几内亚和佛得角非洲独立党(几佛独立党)和反对党社会复兴党(复兴党)的领袖。安理会还与共和国总统若泽·马里奥·瓦斯先生阁下举行了会谈。应当指出，由于时间限制，不得不取消了原计划与联几建和办领导人、外交使团和民间社会的会晤。

访问团与卡洛斯·科雷亚总理在与安全理事会成员的会谈中讨论了影响到该国机制适当运作的政治危机的原因，以及2016年1月政府方案在争取议会批准时遭遇的困难。

安理会基本上要发出三个重要信息。安理会重申其对几内亚比绍局势的关心以及它继续致力于协助该国的努力。安理会强调，为了缓解当局之间的持续紧张关系必须进行包容性和建设性的对话，但安理会也欢迎西非国家经济共同体驻几内亚比绍安全特派团发挥的重要作用，应当支持该团执行其任务。

如前所述，安理会会见了国民议会议长，后者详细解释了议会中的危机。安全理事会接下来会见了几佛独立党领袖多明戈斯·西蒙斯·佩雷拉先生，他详细通报了执政党内部危机的情况，这一危

机导致15名在2015年12月对政府提交议会的国家预算投弃权票的党员被驱逐出党。访问团还会见了主要反对党复兴党的领袖，他们否认其政党参与造成了当前的局势。最后，访问团在几内亚比绍与若泽·马里奥·瓦斯总统举行了最后一次会议，他呼吁通过与有关各方的政治对话，实现几佛独立党内部危机的政治解决。瓦斯总统认为，不应当把这一政治争端提交法院。此外，他赞扬秘书长特别代表为寻求危机解决办法所起的作用，并向安理会成员保证，他致力于确保《宪法》获得尊重和机构的适当运作。

安理会向瓦斯总统强调了对对话对于解决危机的重要性，并提请他注意政治僵局造成的区域和次区域影响，几内亚比绍跨国有组织犯罪、毒品贩运所构成的威胁，以及对恐怖分子和极端主义团体可能利用这一局面在几内亚比绍和区域中进一步破坏稳定所感到的担忧。此外，安理会呼吁总统继续进行对话并尊重该国的法律和《宪法》，这是解决危机的唯一途径，因为政治也要遵守法治。

访问团在离开几内亚比绍时对政治领导人、国家机构和政党之间的深刻分裂真正感到关切，要求有关的利益攸关方按照《宪法》和法律努力通过对话解决危机。

在结束发言之前，我也谨感谢几内亚比绍当局为欢迎安全理事会访问团所采取的步骤。

主席（以英语发言）：我感谢塞内加尔代表就几内亚比绍所作的通报。

我谨代表安理会，感谢参加这次访问团的安全理事会和秘书处全体成员出色地履行了他们的重要职责。

上午11时35分散会。